

From: Communications <communications@uhi.ac.uk>

Sent: 13 January 2021 16:04

To: Communications <communications@uhi.ac.uk>

Subject: Important COVID-19 information for students | Fiosrachadh cudromach mu COVID-19 airson oileanaich

****Sent to all students on behalf of the principals of the University of the Highlands and Islands partnership** | ** Air a chur chun a h-uile oileanach às leth prionnsapalan com-pàirteachas Oilthigh na Gàidhealtachd is nan Eilean**

[Read in Gaelic | Leugh seo sa Ghàidhlig](#)

Dear student

Our priority is to provide a safe learning, research and working environment for all our students and staff, while also protecting our local communities. We must play our part in limiting the spread of COVID-19 in our communities and request you follow the latest Scottish Government [guidance](#) closely.

We have all been asked to stay at home, and only leave home for essential purposes.

As a result, we have taken the difficult decision to:

- suspend most face-to-face classes on all our campuses until the end of February
- suspend most placements until the end of February

All students should continue their studies online.

There will be a few exceptions for some subject areas and for some students where the successful completion of your course depends on you attending a practical class, assessment or placement during these two months. If this applies to you, your course leader or home campus contact will let you know. Apprentices should remain in contact with your home campus contact to understand how you will be affected.

Your course leader or home campus contact will let you know how your course will run online and will let you know about assessment arrangements.

Research students should also work from home and may be able to access some research facilities in exceptional circumstances in consultation with your director of studies.

Our campuses are currently in different local authority COVID-19 levels. It is important that you follow the guidance from your local campus or department to ensure you have information on access to libraries and other services as some campus buildings may be

closed. You can find links to the latest information for each campus or department on the [university website](#).

Students planning to return to a term-time address or student residence

In line with Scottish Government guidance, students should stay at home and not travel to your term-time address just now.

Students should only return where they are required to attend as part of their course or assessment and for students attending essential placements. Your course leader or home campus contact will let you know if this affects you.

You may also return to your term-time address if there is an essential reason to do so. This includes your physical and mental wellbeing, access to Wi-Fi and digital needs or for employment commitments.

Residences operated by Cityheart or at Perth College UHI, Scottish Association for Marine Science UHI or Sabhal Mòr Ostaig UHI remain open for those students who stayed over the festive break and for international students.

If your return to any of our student residences is delayed by COVID-19 restrictions, we will provide rent rebates. The details of the rebate are currently under review. Your usual accommodation contact will let you know how to claim this as soon as the details are known.

Your health and wellbeing are important

We want you to succeed and we will be working hard to support you to complete your course whatever your circumstances are. But if you are struggling with any health and wellbeing related issues please don't forget that our student support teams across the university partnership are here to help and details of local contacts and services can be found on our [support page](#).

You can also get in touch with the [Highlands and Islands Students' Association](#) or [Comann nan Oileanach](#) for any local and regional activities and support.

We will review these decisions by 15 February and will communicate with you again to confirm future arrangements. In the meantime, if you have any concerns please speak to your course leader or home campus contact or contact our [red button](#) service.

Take care of yourselves and your communities.

Neil Simco, University of the Highlands and Islands
Willie Shannon, NAFC Marine Centre UHI
Jane Lewis, Shetland College UHI
Edward Abbott-Halpin, Orkney College UHI

Sue Macfarlane, Lews Castle College UHI
Lydia Rohmer, West Highland College UHI
Gillian Rothach, Sabhal Mòr Ostaig UHI
Margaret Cook, Perth College UHI
Martin Jones, Argyll College UHI
Nick Owens, Scottish Association for Marine Science UHI
Debbie Murray, North Highland College UHI
Hector Morrison, Highland Theological College UHI
Chris O'Neil, Inverness College UHI
David Patterson, Moray College UHI
Flo Jansen, President, Highlands and Islands Students' Association

**

Oileanaich chòir

Is e ar prìomhachas àrainneachd ionnsachaidh, rannsachaidh agus obrach shàbhailte a thoirt don a h-uile oileanach agus neach-obrach againn, agus aig an aon àm ar coimhearsnachdan ionadail a dhìon. Feumaidh sinn ar pàirt a ghabhail ann a bhith a' cuingealachadh sgaoileadh air COVID-19 anns na coimhearsnachdan againn agus iarraidh gun lean thu an [stiùireadh](#) as ùire bho Riaghaltas na h-Alba gu dlùth.

Chaidh iarraidh oirnn uile fuireach aig an taigh, agus an dachaigh fhàgail dìreach airson adhbharan riatanach.

Mar thoradh air an sin, tha sinn air co-dhùnadh duilich a dhèanamh:

- stad a chur air a' mhòr-chuid de chlasaichean aghaidh ri aghaidh air na h-àrainnean againn uile gu deireadh a' Ghearrain
- stad a chur air a' mhòr-chuid de ghreisean-gnìomhachais gu deireadh a' Ghearrain

Bu chòir don a h-uile oileanach leantainn air adhart le an cuid ionnsachaidh air-loidhne.

Bidh beagan eisgeachdan ann a thaobh cuid de raointean cuspaireil agus airson cuid de dh'oileanaich far a bheil crìochnachadh soirbheachail a' chùrsa agad an urra riut a bhith a' frithealadh clas practaigeach, measadh no greis gnìomhachais rè an dà mhìos sin. Ma tha seo a' buntainn riut, leigidh stiùiriche do chùrsa no neach-conaltraidh dachaigh fios dhut. Bu chòir do preantasan fuireach ann an conaltradh leis an neach-stiùiridh aca gu tuigse fhaighinn air mar a bheir an suidheachadh buaidh ort.

Innsidh stiùiriche do chùrsa dhut mar a ruitheas an cùrsa agad air-loidhne agus innsidh e dhut mu ullachaidhean measaidh.

Bu chòir do dh'oileanaich rannsachaidh a bhith ag obair bhon taigh cuideachd agus is dòcha gum faigh iad cothrom cuid de ghoireasan rannsachaidh fhaighinn ann an suidheachaidhean air leth agus ann an co-chomhairle ris an stiùiriche sgrùdadh agad.

Tha na h-àrainnean againn an-dràsta ann an diofar ìrean COVID-19 le ùghdarras ionadail. Tha e cudromach gum bi thu leantainn an stiùiridh bhon àrainn no bhon roinn ionadail agad gus dèanamh cinnteach gu bheil fiosrachadh agad mu ruigsinneachd do leabharlannan agus seirbheisean eile, oir dh'fhaodadh cuid de thogalaichean campais a bhith dùinte. Gheibh thu ceanglaichean chun an fhiosrachaidh as ùire airson gach àrainn no roinn air [làrach-lìn an oilthighe](#).

Oileanaich a tha an dùil tilleadh gu seòladh teirm no àite-còmhnaidh oileanach

A rèir stiùireadh Riaghaltas na h-Alba, bu chòir dha oileanaich fuireach aig an taigh agus gun a bhith a' siubhal chun an t-seòlaidh teirm agad an-dràsta fhèin.

Cha bu chòir do dh'oileanaich tilleadh ach nuair a dh'fheumas iad a bhith an làthair mar phàirt den chùrsa no den mheasadh aca agus airson oileanaich a tha a' frithealadh àiteachan riatanach. Innsidh stiùiriche do chùrsa no neach-conaltraidh dachaigh dhut ma tha seo a' toirt buaidh ort.

Faodaidh tu cuideachd tilleadh chun an t-seòlaidh teirm agad ma tha adhbhar riatanach ann airson sin a dhèanamh. Tha seo a' toirt a-steach do shunnd corporra is inntinn, ruigsinneachd air Wi-Fi agus feumalachdan didseatach no airson dleastanasan cosnaidh.

Tha àiteachan-còmhnaidh air an ruith le Cityheart no aig Colaiste Pheairt UHI, Comann Saidheans Mara na h-Alba no Sabhal Mòr Ostaig UHI fhathast fosgailte airson nan oileanach sin a dh'fhuirich thairis aig àm na Nollaige agus oileanaich eadar-nàiseanta.

Ma thèid dàil a chur air tilleadh gu gin de na h-àiteachan-còmhnaidh oileanach againn le cuingealachaidhean COVID-19, bheir sinn lasachaidhean air màl. Thathar a' dèanamh ath-sgrùdadh air mion-fhiosrachadh mun ath-phàigheadh. Innsidh an neach-conaltraidh àbhaisteach agad dhut mar a nì thu tagradh cho luath 's a tha aithne air an fhiosrachadh.

Tha do shlàinte is do shunnd cudromach

Tha sinn airson gun soirbhich thu agus bidh sinn ag obair gu cruaidh gus taic a thoirt dhut airson do chùrsa a chrìochnachadh ge bith dè an suidheachadh a th' agad. Ach ma tha thu a' faighinn duilgheadas le cùisean slàinte is sunnd sam bith, na dìochuimhnich gu bheil na sgiobaidhean taic oileanach againn air feadh com-pàirteachas an oilthighe an seo gus cuideachadh agus gheibhear fiosrachadh mu cheanglaichean is sheirbheisean ionadail air an [duilleag taic](#) againn.

Faodaidh tu cuideachd fios a chur gu [Comann Oileanaich na Gàidhealtachd agus nan Eilean](#) no [Comann nan Oileanach](#) airson gnìomhan agus taic ionadail is roinneil.

Nì sinn ath-sgrùdadh air na co-dhùnaidhean sin ro 15 Gearran agus nì sinn conaltradh riut a-rithist gus rèiteachadh san àm ri teachd a dhearbhadh. San eadar-ama, ma tha dragh ort bruidhinn ris an neach-conaltraidh cùrsa agad no cuir fios chun na seirbheis [putan dearg](#) againn.

Thoir an aire ort fhèin agus air do choimhearsnachdan.

Neil Simco , Oilthigh na Gàidhealtachd agus nan Eilean

Willie Shannon, Ionad Mara NAFC UHI

Jane Lewis, Colaiste Shealtainn UHI

Edward Abbott-Halpin, Colaiste Arcaibh UHI

Sue NicPhàrlain, Colaisde a' Chaisteil UHI

Lydia Rohmer, Colaiste Taobh an Iar na Gàidhealtachd UHI

Gillian Rothach, Sabhal Mòr Ostaig UHI

Mairead Cook, Colaiste Pheairt UHI

Martin Jones, Colaiste Earra-Ghàidheal UHI

Nick Owens, Comann Saidheans Mara na h-Alba UHI

Debbie Mhoireach, Colaiste na Gàidhealtachd a Tuath UHI

Eachann Moireasdan, Colaiste Diadhachd na Gàidhealtachd UHI

Chris O'Neill, Colaiste Inbhir Nis UHI

Dàibhidh MacPhàdraig, Colaiste Mhoireibh UHI

Flo Jansen, Ceann-suidhe, Comann Oileanaich na Gàidhealtachd agus nan Eilean